

**UNIWERSYTET IM. ADAMA MICKIEWICZA
WYDZIAŁ NEOFILOLOGII
INSTYTUT FILOLOGII ROSYJSKIEJ I UKRAIŃSKIEJ**

**XVII
MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA**

z cyklu

„RUSYCYSTYKA EUROPEJSKA A WSPÓŁCZESNOŚĆ”

**pod patronatem
Jej Magnificencji Rektor Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza
Prof. dr hab. Bogumiły Kaniewskiej
oraz
Dziekana Wydziału Neofilologii
Prof. UAM dra hab. Krzysztofa Strońskiego**

**POZNAŃ
20–22 września 2021 r.**

**УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АДАМА МИЦКЕВИЧА
ФАКУЛЬТЕТ НЕОФИЛОЛОГИИ
ИНСТИТУТ РУССКОЙ И УКРАИНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

**XVII
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ**

из цикла

„ЕВРОПЕЙСКАЯ РУСИСТИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ”

**под эгидой
Ректора Университета им. Адама Мицкевича
Профессор Богумилы Каневской
и
Декана Факультета неофиологии
Профессора Кшиштофа Строньского**

**Познань
20–22 сентября 2021 г.**

♦ Научный Комитет Конференции:

Проф. **Вавжинец Попель-Махницки**

Проф. **Катажина Кулиговска**

Проф. **Анджей Нарлох**

Проф. **Иоанна Пуппель-Вобалис**

Проф. **Беата Валигурска-Олейничак**

Канд. ф. наук **Юрий Федорушков**

СХЕМА РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

20 сентября 2021 г. (понедельник)

10.00 – 10.30	Открытие Конференции
10.30 – 14.00	Пленарное заседание, ч. I
14.00 – 16.00	Перерыв
16.00 – 19.00	Заседания в секциях

21 сентября 2021 г. (вторник)

10.00 – 14.00	Пленарное заседание, ч. II
14.00 – 16.00	Перерыв
16.00 – 19.00	Заседания в секциях

22 сентября 2021 г. (среда)

10.00 – 14.00	Заседания в секциях
14.00 - 16.00	Перерыв
16.00 – 19.00	Заседания в секциях

СЕКЦИИ КОНФЕРЕНЦИИ

СЕКЦИЯ I. ЯЗЫКОЗНАНИЕ

(с. 11-15)

*„Динамические процессы в современной лексике
и словообразовании русского языка“*

СЕКЦИЯ II. ЯЗЫКОЗНАНИЕ

(с. 16-17)

*„Современная польско-русская / русско-польская
(мета)лексикография и (мета)фразеография“*

СЕКЦИЯ III. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

(с. 18-23)

„Надежда в русской литературе“

СЕКЦИЯ IV. ЛИТЕРАТУРНО-КУЛЬТУРНАЯ

КОМПАРАТИВИСТИКА

(с. 24-28)

„(Не)осознанность. Между аффектом и скучой“

СЕКЦИЯ V. ГЛОТТОДИДАКТИКА

(с. 28-30)

„Глоттодидактика перед лицом новых вызовов“

СЕКЦИЯ VI. ЭКОЛИНГВИСТИКА

(с. 30-32)

*„Эколингвистические и коммуникационные аспекты
в современном мире“*

PROGRAM
XVII KONFERENCJI MIĘDZYNARODOWEJ
„RUSYCYSTYKA EUROPEJSKA A WSPÓŁCZESNOŚĆ”
POZNAŃ, 20-22 WRZEŚNIA 2021

20 września 2021 r. (poniedziałek)

Godz. 10.00 – 10.30

- Wystąpienie JM Rektor Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu prof. dr hab. Bogumiły Kaniewskiej
- Wystąpienie Prorektorki kierującej Szkołą Nauk o Języku i Literaturze prof. dr hab. Katarzyny Dziubalskiej-Kołaczyk
- Wystąpienie Dziekana Wydziału Neofilologii prof. UAM dra hab. Krzysztofa Strońskiego
- Wystąpienie Dyrektora Instytutu Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej prof. UAM dra hab. Wawrzyńca Popiela-Machnickiego
- Uroczyste otwarcie Konferencji przez JM Rektor Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu prof. dr hab. Bogumiłę Kaniewską

Godz. 10.30-14.00

OBRADY PLENARNE

CZĘŚĆ I

Moderator: prof. UAM dr hab. Wawrzyniec Popiel-Machnicki

10.30-11.00

Ольга Фролова – Россия (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, г. Москва)

Надежда у В. Набокова («Дар» и другие произведения).

V. Nabokov's Hope („The Gift” and Other Works).

(язык доклада: русский)

11.00-11.30

Станислав Пүппель – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Государственный язык: попытка характеристики.

‘State induced language’: towards a brief analysis.

(язык доклада: польский)

11.30-12.00

Борис Ланин – Россия, Польша (Государственный институт театрального искусства, г. Москва; Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Надежда в русской антиутопии.

Hope in Russian Anti-Utopia.

(язык доклада: русский)

12.00-12.30

Елена Коряковцева – Польша (Естественно-Гуманитарный университет, г. Седльце)

О гибридном словосложении в русском языке в эпоху глобализации.

On the hybrid word-composition in the Russian language in the era of globalization.

(язык доклада: русский)

12.30-13.00

Александр Киклевич – Польша (Варминьско-Мазурский университет, г. Ольштын)

Короно-композиты в современном русском языке.

Corona composites in modern Russian.

(язык доклада: русский)

13.00-14.00 – Dyskusja

14.00-16.00 – PRZERWA

16.00 – Obrazy w sekcjach

21 września 2021 r. (wtorek)

Godz. 10.00-14.00

OBRADY PLENARNE: CZĘŚĆ II

Moderator: prof. dr hab. Żanna Nekrashevich-Karotkaja

10.00-11.00

Алексей Варламов - Русская литература – территория свободы. Russian literature – a territory of freedom.

11.00-11.30

Константин Мартиросян – Республика Армения (Государственный университет им. Брюсова, г. Ереван)

Ономастическое пространство романа И.А. Бунина «Жизнь Арсеньева».

Onomastic space of the novel by I. Bunin „The Life of Arseniev”.

(язык доклада: русский)

11.30-12.00

Дорота Дружиловска – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)

Новая фразеология языка политики – попытка русско-польского сопоставления.

The New Phraseology in the Language of Politics – the Trial of Comparison.

(язык доклада: польский)

12.00-12.30

Татьяна Космеда – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Динамика лексики русского языка: тенденции моделирования оценочной семантики.

Dynamics of the vocabulary of the Russian language: trends in modeling evaluative semantics.

(язык доклада: русский)

12.30-13.00

Андрей Линченко – Россия (Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, г. Липецк)

Язык экономики в современной российской школе: дискурс-анализ учебников обществознания.

Language of Economics in the Modern Russian School: Discourse Analysis of Social Science Textbooks.

(язык доклада: русский)

13.00-14.00 – Dyskusja

14.00-16.00 – PRZERWA

16.00 – Obrady w sekcjach

SEKCJA I – JĘZYKOZNAWTWO

Динамические процессы в современной лексике и словообразовании русского языка

Dynamiczne procesy we współczesnej leksyce i słowotwórstwie języka rosyjskiego

Dynamic processes in lexical system and word formation of the contemporary Russian language

20 września 2021 r. (poniedziałek)

Godz. 16.00-19.20

Moderator: prof. dr hab. Roman Gawarkiewicz

16.00-16.20

Людмила Горбунова – Россия (Иркутский государственный университет, г. Иркутск)

История слова в аспекте динамизма языковой картины мира.

The history of the word in the aspect of dynamism of the linguistic picture of the world.

(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Роман Гаваркевич – Польша (Щецинский университет, г. Щецин)

Последнее десятилетие в польской, немецкой и русской картине мира сквозь призму слов года.

The last decade in the Polish? German and Russian picture of the world from the perspective of the words of the year.

(язык доклада: польский)

16.40-17.00

Вера Калиниченко – Украина (Донецкий национальный университет им. Василия Стуса, г. Винница)

Семантико-прагматическая модификация концепта ЛЕВЫЙ в современном русском языке.

Semantic and Pragmatic Modification of the LEFT (ЛЕВЫЙ/LEVYI) Concept in Modern Russian.

(язык доклада: русский)

17.00-17.20

Барбара Родзевич – Польша (Щецинский университет, г. Щецин)

Цветообозначающие суперконекторы в языковом сознании поляков и русских.

Conceptual superconnectors of colors in the linguistic awareness of Poles and Russians.

(язык доклада: польский)

17.20-17.40

Марья Моцаж-Клейнденст – Польша (Католический Люблинский университет Яна Павла II, г. Люблин)

Улыбка на экране – от визуального к словесному знаку (на примере аудиодескрипции к российским кинокомедиям).

Smile on screen – from visual to verbal sign (on the example of audio description of Russian film comedies).

(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Данель Дзенисевич – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Транскрипция русского текста буквами польского алфавита в воспоминаниях польских ссыльных, помещенных в журнале „Zesłaniec”.

The transcription of Russian texts into the Polish alphabet in the reports from exile published in the journal „Zesłaniec”.

(язык доклада: польский)

18.00-18.20

Лукаш Малецки – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Метафорические репрезентации „лжи” и „обмана” в публицистическом дискурсе.

Metaphorical representations of lies and deception in publicistic discourse.
(язык доклада: русский)

18.20-19.20 – Dyskusja

21 września 2021 r. (wtorek)

Godz. 16.00-18.40

Moderator: prof. UAM dr hab. Katarzyna Kuligowska

16.00-16.20

Лариса Рацибурская – Россия (Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, г. Нижний Новгород)

Деривационные процессы в современном русском языке как отражение актуальных социальных реалий.

Derivational processes in modern Russian language as a reflection of actual social realities.

(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Йоланта Юзьвяк – Польша (Университет Казимира Великого, г. Быдгощ)

Коронавирус – невидимый противник. Военная лексика в языковом образе пандемии в медиийных текстах.

Coronavirus – the invisible oponent/ Military lexis in media discourse.

(язык доклада: русский)

16.40-17.00

Катажина Кулиговска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Эпидемия в польской и русской языковой картине мира.

Epidemic in Polish and Russian linguistic worldview.

(язык доклада: польский)

17.00-17.20

Малгожата Видел-Игнащак – Польша (Люблинский католический университет Яна Павла II, г. Люблин)

Дискурс Римско-католической церкви в России о пандемии короновируса – анализ выбранных лексических вопросов.

Discourse of the Roman Catholic Church in Russia on the coronavirus pandemic – the analysis of selected lexical issues.

(язык доклада: русский)

17.20-17.40

Эва Капела – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)

Лексические новации в русскоязычном публичном дискурсе.

Lexical innovation in Russian public discourse.

(язык доклада: русский)

17.40-18.40 – Dyskusja

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 10.00-13.00

Moderator: dr Paulina Bortnowska

10.00-10.20

Анджей Нарлох – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Особенности коммуникации водителей (на примере информационных табличек на автомобилях).

Specificity of communication of drivers (on the example of information plates on cars).

(язык доклада: русский)

10.20-10.40

Паулина Бортновска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Язык как объект эмоций – на материале высказываний русскоязычных жителей Познани (психолингвистический подход).

Language as an object of emotions – based on the statements of Russian-speaking residents of Poznan (psycholinguistic approach).

(язык доклада: русский)

10.40-11.00

Анна Гинтер – Польша (Лодзинский университет, г. Лодзь)
Мультимодальная реклама как пример скрытой коммуникации (на основе реклам на российских сайтах).
Multimodal advertising as an example of covert communication (on the basis of advertisements from the Russian websites).
(язык доклада: польский)

11.00-11.20

Екатерина Стародворская – Польша, Россия (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань; Иркутский государственный университет, г. Иркутск)
Контекст в интерпретации иронических метаязыковых выражений: структуры, типы, границы (на материале польского, русского и английского языков).
Context in interpretation of ironic metalinguistic expressions: structures, types and limits (based on Polish, Russian, and English languages).

(язык доклада: польский)

11.20-11.40

Оксана Ковтун – Украина (Донецкий национальный университет им. Василия Стуса, г. Винница)
Актуальные проблемы контрастивной грамматики в фокусе pragmalingвистики.
Actual problems of contrastive grammar in the focus of pragmalinguistics.
(язык доклада: английский)

11.40-12.00

Анна Рудык – Польша (Жешувский университет, г. Жешув)
Лексические показатели положительных эмоций в польском тексте по сравнению с русским переводом.
Lexical exponentens of positive emotions in Polish text in comparison to the Russian translation.
(язык доклада: польский)

12.00-13.00 – Dyskusja

SEKCJA II – JĘZYKOZNAWSTWO

**Современная польско-русская / русско-польская (мета)лексикография
и (мета)фразеография**

**Współczesna polsko-rosyjska / rosyjsko-polska (meta)leksykografia
i (meta)frazeografia**

**Contemporary Polish-Russian / Russian-Polish (meta)lexicography
and (meta)phraseography**

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 16.00-20.00

Moderator: dr Yury Fedorushkov

16.00-16.20

**Иоанна Ожеховска – Польша (Варминьско-Мазурский университет, г. Ольштын)
Эмоциональные прилагательные в польском и русском языках. Параллели
и контрасты.**

Emotional Adjectives in Polish and Russian. Parallels and Contrasts.
(язык доклада: польский)

16.20-16.40

**Томаш Шутковски – Польша (Щецинский университет, г. Щецин)
Из рассуждений над состоянием польской паремиографии начала XIX века.
Some reflections on the state of Polish paremiography of the beginning of the 19th century.**

(язык доклада: польский)

16.40-17.00

**Магдалена Закшевска-Вердugo, Эвелина Возьняк-Вжесиньска – Словакия,
Польша (Братиславский университет, г. Братислава; Университет им. Адама
Мицевича, г. Познань)**

**Термины в сфере гендерных исследований – социолингвистический подход
(Польша и Россия).**

Gender Studies Terminology – Sociolinguistic approach (Poland and Russia).

(язык доклада: польский) **REZYGNACJA 07.09.2021**

17.00-17.20

Евгений Зубков – Польша (Университет Яна Кохановского, г. Кельце)

Отражения «Вороевской идеи» в уголовном дискурсе.

Reflections of the „Felony Idea” in criminal discourse.

(язык доклада: польский)

17.20-17.40

Эвелина Парафиньска-Корыбска – Польша (Католический Люблинский университет Яна Павла II, г. Люблин)

Театральный и балетный жаргон в современной лексикографии и в текстах культуры.

Theatrical and ballet jargon in contemporary lexicography and texts of culture.

(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Конрад Рахут, Bartosz Ющак – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань; Вроцлавский университет, г. Вроцлав)

Оптимизация терминологии в международной специализированной коммуникации: введение в проблематику.

Optimisation of terminology in international specialised communication: an introduction to the notion.

(язык доклада: польский)

18.00-18.20

Юрий Федорушков – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Лабильность параметра формульности в русских вербономинальных фраземах (на примере выбранных морфосинтаксических типов).

The lability of the formula parametr in Russian Verb-Noun phrasemes (by the example of selected morphosyntactic types).

(язык доклада: польский)

18.20-18.40

Данель Пецевич – Польша (Щецинский университет, г. Щецин)

Non-speech information в английских и русских СДХ-субтитрах в телесериале «Эпидемия». Сопоставительный анализ.

Non-speech information in English and Russian SDH subtitles in the «Эпидемия» series. A comparative analysis.

(язык доклада: польский)

18.40-19.00

Якуб Вальчак – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)

Современный русский и польский общественно-политический дискурс и фразеология.

Contemporary Russian and Polish socio-political discourse and phraseology.

(язык доклада: русский и польский)

19.00-20.00 – Dyskusja i zamknięcie obrad w sekcji

SEKCJA III – LITERATUROZNAWSTWO

*Надежда в русской литературе
Nadzieja w literaturze rosyjskiej
Hope in the Russian literature*

20 września 2021 r. (poniedziałek)

Godz. 16.00-20.00

Moderator: prof. dr hab. Jolanta Brzykcy

16.00-16.20

**Магдалена Домбровска – Польша (Варшавский университет, г. Варшава)
Междуд радостью и печалью, надеждой и боязнью. Оптимизм и пессимизм
в творчестве Николая Карамзина.
Between joy and sorrow, hope and fear. Optimism and pessimism in the works of
Nikolay Karamzin.**
(язык доклада: польский)

16.20-16.40

**Эва Ставинога – Польша (Университет Марии Кюри-Склодовской, г. Люблин)
Надежда или отчаяние? – фигура Бога в позднем творчестве Федора
Сологуба.
Hope or Despair? – the figure of God in the late works of Fyodor Sologub.**
(язык доклада: польский)

16.40-17.00

**Екатерина Мельничук – Польша (Университет Марии Склодовской-Кюри,
г. Люблин)
«Точно блеск молнии» - путь избранныков: от бедного рыцаря Елены Гуро
к Франциску Ассизскому.
„Точно блеск молнии” – the path of chosen ones: from Yelena Guros poor knight to
Francis of Assisi.**
(язык доклада: русский)

17.00-17.20

Ивона Крыцка-Михновска – Польша (Варшавский университет, г. Варшава)
О надежде вопреки надежде. Из дневников писателей первой волны русской эмиграции.

On Hope against Hope. From the diaries of writers of the first wave of Russian emigration.

(язык доклада: польский)

17.20-17.40

Йоланта Бжикцы – Польша (Университет Миколая Коперника, г. Торунь)
Аркадия, обретенная в изгнании. «Фавьерский текст» литературы русского зарубежья.

Arcadia found in exile. „Faviere text” of Russian émigré literature.

(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Матеуш Яворски – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Мечта о спасении души. Об изысканности в поэме «Москва-Петушки» Венедикта Ерофеева и романе «Лолита» Владимира Набокова.

Dreaming of saving the soul. On subtlety in Venedikt Erofeev's „Moscow-Petushki” and Vladimir Nabokov's „Lolita”.

(язык доклада: русский)

18.00-18.20

Анна Богинская – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)
Источники надежды в меняющейся действительности в романе Бориса Пастернака «Доктор Живаго».

Sources of Hope in Changing Reality in Boris Pasternak's Novel „Doctor Zhivago”.

(язык доклада: русский)

18.20-18.40

Роман Шубин – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
«Чаеное будущее» и «идти вперед» - категория будущего в научном творчестве Михаила Михайловича Бахтина.

„Desired future” and „going forward” – the category of the future in the scientific work of Mikhail Mikhailovich Bakhtin.

(язык доклада: русский)

18.40-19.00

Дарья Хрущёва – Германия (Рурский университет, г. Бохум)

Журналистика надежды: фандрайзинговый текст в новых медиа (на примере портала «Такие дела»).

Journalism of Hope: Fundraising Text in New Media (Web Portal „Takie Dela”).

(язык доклада: русский)

19.00-19.20

Иоанна Радош – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Светлое будущее – надежда как лейтмотив русской фантастической литературы последнего десятилетия XX века.

Bright Future – Hope As The Main Theme of the Russian Speculative Fiction in the 1990s.

(язык доклада: русский)

19.20-20.00 – Dyskusja

21 września 2021 r. (wtorek)

Godz. 16.00-19.20

Moderator: prof. dr hab. Elżbieta Tyszkowska-Kasprzak

16.00-16.20

Людмила Шевченко – Польша (Университет Яна Кохановского, г. Кельце)

Личные записи как надежда на жизнь («Блокадная книга Д. Гранина и А. Адамовича»).

Personal diary as a hope for life („The Blockade Book” by D. Granin and A. Adamovich).

(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Леонид Мальцев – Россия (Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, г. Калининград)

Проблема надежды в повести Григория Мачетата «Блудный сын» в сопоставлении с рассказом Генрика Сенкевича «За хлебом».

The problem of hope in the story of Grigori Machtet „The Prodigal Son” in comparison with the story of Henryk Sienkiewicz „After Bread”.
(язык доклада: русский)

16.40-17.00

Антони Бортновски – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Мир (без)надежды в романе Анатолия Кузнецова «Бабий Яр».
The question of hope in the novel „Babi Yar” by Anatoly Kuznetsov.
(язык доклада: русский)

17.00-17.20

Эльжбета Тышковска-Каспшак – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)
Мотив надежды в русской лагерной поэзии.
The motive of Hope in Russian Camp Poetry.
(язык доклада: польский)

17.20-17.40

Вавжинец Попель-Махницки – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
„Вся надежда в творчестве. Поэзия Олега Григорьева”.
All hope is in creative writing. Poetry by Oleg Grigoriev.
(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Лилиана Калита – Польша (Гданьский университет, г. Гданьск)
В надежде на славу и любовь («Тимошина проза» Олег Зайончковский).
In the hope of fame and love (Тимошина проза by Oleg Zayonchkovskiy).
(язык доклада: польский)

18.00-18.20

Наталья Казьмерчак – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Художественное восприятие традиций «рождественской прозы» в современной русской литературе.
The perception of the tradition of „Christmas prose” in contemporary Russian literature.
(язык доклада: русский)

18.20-19.20 – Dyskusja

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 10.00-14.00

Moderator: prof. UAM dr hab. Aleksandra Zywert

10.00-10.20

Томаш Наконечны – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Через разрушение к звёздам. Утопические и антиутопические измерения русского футуризма.
Trough destruction to the stars. Utopian and dystopian dimensions of Russian futurism.
(язык доклада: польский)

10.20-10.40

10.40-11.00

Александра Зыверт – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Dum spiro, spero? (Анна Старобинец, Живые).
Dum spiro, spero? (Anna Starobinets, Alive).
(язык доклада: польский)

11.00-11.20

Вероника Еленьска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Топос надежды в рассказе Людмилы Улицкой «Алиса покупает смерть».
Topos of hope in the story of Lyudmila Ulitskaya „Alice buys death”.
(язык доклада: русский)

11.20-11.40

Эва Паньковска – Польша (Университет в Беломостке, г. Бялысток)
(Без)надежда, рок и перемены в творчестве русских «новых реалистов» (на материале избранных произведений Романа Сенчина и Михаила Елизарова: «Дождь в Париже» и «Земля»).

(No)hope? Fate and transformations in literary production of Russian „new realists” (on the basis of selected literary works by Roman Senchin and Mikhail Elizarov: „Rain in Paris” and „Ground”).

(язык доклада: польский)

11.40-12.00

Елена Курант – Польша (Ягеллонский университет, г. Krakow)
«Три четверти надежды»: политический вербатим в современной русской драматургии.

„Three Quarters of Hope”: Political in Contemporary Russian Drama.

(язык доклада: русский)

12.00-12.20

Бартош Осевич – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Мотив надежды в поэзии Дмитрия Строкова.

The motif of hope in Dmitry Strotsev’s poetry.

(язык доклада: польский)

12.20-12.40

Александр Распопов – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Животные и люди в романе Линор Горалик «Все, способные дышать дыхание».

The Animal and the Human in Linor Goralik’s Novel „All Capable of Breathing a Breath”.

(язык доклада: русский)

12.40-13.00

Александра Анцерович – Польша (Высшая школа народного хозяйства, г. Кутно)

Мотив надежды в творчестве Игоря Талькова.

The motif of hope in the works of Igor Talkov.

(язык доклада: польский)

13.00-14.00 – Dyskusja i zamknięcie obrad w sekcji

SEKCJA IV – KOMPARATYSTYKA LITERACKO-KULTUROWA

(Не)осознанность. Между аффектом и скучой

(Nie)świadomość. Między afektem a nudą

(Un)awareness. Between affect and Boredom

20 września 2021 r. (poniedziałek)

Godz. 16.00-20.00

Moderator: dr Natalia Królikiewicz

16.00-16.20

Изабелла Малей – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)

Аффекты бессознательного. Николай Бердяев и психоанализ.

The Affects of the Unconscious. Nikolai Berdyaev in Relation to Psychoanalysis.

(язык доклада: польский)

16.20-16.40

Борис Бегун – Германия (Европейский университет Виадрина, г. Франкфурт-на-Одере)

Путешествие между аффектом и скучой: опыт русской и украинской литературы рубежа 20-21 ст.

The Journey Between Affect and Boredom: The Experience of Russian and Ukrainian Literature of the Turn of the 20th and 21 st Centuries.

(язык доклада: русский)

16.40-17.00

Каталина Дуда – Польша (Ягеллонский университет, г. Krakow)

Скука как инструмент понимания человека и его функционирования в современном мире (на примере русской литературы XXI века).

The Boredom as an Instrument of Understanding of a Man and its Functioning in the Modern (on an Example of Russian Literature in the 21 Century).

(язык доклада: польский)

17.00-17.20

Беата Валигурска-Олейничак – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Вслед за Бродским. «Апокриф» Андрея Звягинцева.

Following Brodsky. Andrey Zvyagintsev's „Apocrypha”.

(язык доклада: польский)

17.20-17.40

Кристина Воронцова – Польша (Естественно-Гуманитарный университет, г. Седльце)

Эволюция концепта скуки в поэзии Елены Шварц.

Evolution of the notion „boredom” in the poetry by Elena Shvarts.

(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Агнешка Рыдз – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Nadzieja w dyskursie afektywnym Czesława Miłosza.

Hope in the discourse of Czesław Miłosz's affections.

(язык доклада: польский)

18.00-18.20

Татьяна Копац – Польша (Гданьский университет, г. Гданьск)

Музыкальные мотивы в романе Е. Водолазкина «Брисбен».

Musical motives in the novel by E. Vodolazkin „Brisbane”.

(язык доклада: русский)

18.20-18.40

Кшиштоф Тычко – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Тишина в творчестве Дениса Осокина.

Silence in the work of Denis Osokin.

(язык доклада: русский)

18.40-19.00

Моника Карвацка – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)

Пандемическая скука тригером новых литературных действий в России.

Pandemic boredom as a trigger of new literary actions in Russia.

(язык доклада: польский)

19.00-20.00 – Dyskusja

21 września 2021 r. (wtorek)

Godz. 16.00-19.00

Moderator: prof. UAM dr hab. Beata Waligórska Olejniczak

16.00-16.20

Жанна Некрашевич-Кароткая – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Звериные гротески в фольклоре и литературе славянских народов как поэтический антидепрессант.

Animal grotesques in the folklore and literature of Slavic nations as a poetic antidepressant.

(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Беата Павлетко – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)

Травма, память, аффект: эха террора в графическом романе «Сурвило» Ольги Лаврентьевой.

Trauma, memory, affect: echo of terror in graphic novel „Survilo” by Olga Lavrenteva.

(язык доклада: польский)

16.40-17.00

Эдыта Федорушков – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Феноменология аффективного восприятия. Diversions Хельги Ландауэр на страницах «Памяти Памяти» Марии Степановой.

Phenomenology of affective perception. Diversions by Helga Landauer on pages of „Memory of memory” by Maria Stepanova.

(язык доклада: русский)

17.00-17.20

Анна Сtryяковска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

На стыке индивидуального и политического. Аффективный портрет поколения миллениалов в романе «Развлечения для птиц с подрезанными крыльями» Булата Ханова.

At the interface between the individual and the political. An affective portrait of the millennial generation in the novel „Развлечения для птиц с подрезанными крыльями” by Bulat Khanov.

(язык доклада: русский)

17.20-17.40

Агнешка Ленарт – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)

Мир (не)контролируемых эмоций. О литературной терапии Виктории Райхер.

A world of (un)controlled emotions. On Victoria Reicher's Literature Therapy.

(язык доклада: польский)

17.40-18.00

Пётр Вонсала – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Опыт травмы в фильме «Астенический синдром» Кирры Муратовой.

The experience of trauma in Kira Muratova's film „The Asthenic Syndrome”.

(язык доклада: русский)

18.00-19.00 – Dyskusja

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 10.00-12.40

Moderator: prof. dr hab. Agnieszka Rydz

10.00-10.20

Анджей Поляк – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)

Игра или аффект? Об идеологической запутанности произведений Виктора Пелевина.

Game or affect? On the ideological entanglement of the works of Wiktor Pielewin.

(язык доклада: польский)

10.20-10.40

Аудинга Пелурритите-Тикушиене – Литва (Вильнюсский университет, г. Вильнюс)

Семантика «пустоты» в романе Виктора Пелевина «Чапаев и Пустота» (1996) в современной литовской литературе.

Semantics of Emptiness in Viktoras Pelevinas' novel „Chapayev and Void” (1996) and contemporary Lithuanian literature.

(язык доклада: русский)

10.40-11.00

Наталия Круликович – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)
Мотив русской тоски в песенной поэзии Александра Башлачева.
The theme of Russian longing in the sung poetry of Alexander Bashlachev.
(язык доклада: русский)

11.00-11.20

Паулина Харко-Клекот – Польша (Силезский университет, г. Сосновец)
Утомительная повседневность в пьесе «Март» Ирины Васьковой.
Tedious everyday life in the play „March” of Irina Vaskovskaya.
(язык доклада: польский)

11.20-11.40

Артур Садецки – Польша (Университет Марии Склодовской-Кюри, г. Люблин)
Скука и карамазовский «кубок» жизни в «Драме на охоте» Антона Чехова.
Boredom and the karamazian „cup” of life in Anton Chekhov’s „The Shooting Party”.
(язык доклада: польский)

11.40-12.40 – Dyskusja i zamknięcie obrad w sekcji

12.40-16.00 – PRZERWA

SEKCJA V – GLOTTODYDAKTYKA

Глоттодидактика перед лицом новых вызовов
Glottodydaktyka w obliczu nowych wyzwań
Glottodidactics in the face of new challenges

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 16.00-19.20

Moderator: dr Olga Makarowska

16.00-16.20

Алла Исакова – Россия (Тюменский индустриальный университет, г. Тюмень)
Специфика Тюменского транспортного рекламного текста.
Specificity of Tyumen transport advertising text.
(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Ольга Макаровска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Новые поколения учащихся – новые пособия.

New Generations of Students – new coursebooks.

(язык доклада: русский) 1

16.40-17.00

Веселина Лъскова – Италия (Университет Удина, г. Удина)

Устный перевод как способ повышения уровня владения языком.

Oral translation as a way of fostering language proficiency. Evidence from teaching Russian.

(язык доклада: английский)

17.00-17.20

Диана Санковска – Польша (Университет в Беломостке, г. Бялысток)

Межкультурная компетенция в учебнике иностранного языка – обзор исследований за период 2000-2021 гг.

Intercultural competence in a foreign language textbook – review of research from the period 2000-2021.

(язык доклада: польский) **REZYGNACJA 05.08.2021**

17.20-17.40

Эва Дзвежиньска – Польша (Жешувский университет, г. Жешув)

Обогащение лексикона студентов с использованием новых информационно-коммуникативных технологий (на примере сервисов WorldWall и LearningApps).

Enriching Student's Vocabulary Using New Information and Communication Technologies (Using the Example of WorldWall and LearningApps Services).

(язык доклада: русский)

17.40-18.00

Лариса Михеева – Польша (Педагогический университет им. КЭН, г. Krakow)

Студент... плюс-минус Интернет, или интернет-составляющая в компетенции русиста.

Pros and Cons of the Internet (about Learning Russian for professional purposes).

(язык доклада: русский)

18.00-18.20

Зоя Куца – Польша (Лодзинский университет, г. Лодзь)

Формирование языковых и коммуникативных навыков на примере учебного пособия «Легко и просто».

Formation of language and communication skills on the example of the manual „Легко и просто”.

18.20-19.20 – Dyskusja i zamknięcie obrad w sekcji

SEKCJA VI – EKOLINGWISTYKA

Экологические и коммуникационные аспекты в современном мире

***Ekolinguistyczno-komunikologiczne aspekty we współczesnym świecie
Ecolinguistic and communicological aspects in the contemporary world***

22 września 2021 r. (środa)

Godz. 16.00-19.40

Moderator: prof. UAM dr hab. Joanna Puppel-Wobalis

16.00-16.20

Михаил Федосюк, Ирина Бакланова – Россия (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, г. Москва)

Логины российских пользователей электронной почты с позиций лингвистической экологии.

Logins of Russian e-mail users from the standpoint of linguistic ecology.

(язык доклада: русский)

16.20-16.40

Василий Федоров – Россия (Челябинский государственный университет, г. Челябинск)

Дискурсы массмедиа о страхах и фобиях населения российского поликультурного региона: формирование и снятие коммуникативных рисков.

Mass media discourses about fears and phobias of the population of the Russian multicultural region: the formation and removal of communication risks.

(язык доклада: русский)

16.40-17.00

Иоанна Пуппель – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Скульптура как посредничающий «жест» в открытом публичном пространстве города на примере города Познани.

A sculpture as the mediating „gesture” in the open public space of a city on the example of the city of Poznań.

(язык доклада: польский)

17.00-17.20

Ежи Каус – Польша (Великопольская высшая общественно-экономическая школа, г. Срода Великопольская)

Замечания относительно вербальных и невербальных аспектов внушения в общественных рекламах.

Some remarks on the verbal and nonverbal aspects of manipulation in social advertisements.

(язык доклада: польский)

REZIGNACJA 15.08.2021

17.20-17.40

Кинга Ковалевска – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Контроверсии, связанные с религиозными персонажами в рекламах.

The use of religious figures in controversial advertisements.

(язык доклада: английский)

17.40-18.00

Марта Кошко – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Знаки Времени. Влияние вербальных и невербальных сигналов на восприятие общественного пространства во время пандемии.

Signs of the Times. The influence of verbal and non-verbal signage on the perception of the public space during the pandemic.

(язык доклада: английский)

18.00-18.20

Эмилия Вонсикевич-Фирлей – Польша (Университет им. Адама Мицкевича, г. Познань)

Роль ребёнка в формировании семейной языковой политики на примере польских семей с миграционным опытом.

Child agency in shaping family language policy: The case of Polish families with migration experience.

(язык доклада: польский)

18.20-18.40

Данута Пытель-Пандей – Польша (Вроцлавский университет, г. Вроцлав)

Языковые формы выражения страха перед коронавирусом в русском языке (на примере текстов портала rambler.ru)

Linguistic forms of expressing fear of Coronavirus in the Russian language (based on the example of texts on the “rambler.ru” website)

(язык доклада: польский)

18.40-19.00

Алиса Борковска – Польша (Университет в Белостоке, г. Бялысток)

Восприятие ценностей молодежью региона города Бялысток в контексте межкультурной коммуникации.

The perception of values of the youngsters living in the region of Białystok city in the context of intercultural communication.

(язык доклада: польский)

19.00-20.00 – Dyskusja i zamknięcie obrad w sekcji

WYMOGI SKŁADU KOMPUTEROWEGO ARTYKUŁU

Redakcja czasopisma „*Studia Rossica Posnaniensia*” akceptuje teksty w języku rosyjskim, polskim, angielskim i niemieckim, zapisane w formacie .doc. lub docx. Przyjmowane są wyłącznie teksty oryginalne, wcześniej niepublikowane, przygotowane zgodnie z zachowaniem zasad rzetelności naukowej.

Teksty do publikacji prosimy składać poprzez panel redakcyjny na stronie platformy [OJS \(Open Journal System\)](#).

Układ tekstu

- Imię i nazwisko autora – czcionka 12 pkt, wersaliki, tekst wyśrodkowany, zapis cyrylicą lub łacinką według afiliacji autora
- Tytuł artykułu w języku rosyjskim, niemieckim lub polskim – czcionka 12 pkt, tekstem, nie wersalikami, tekst wyśrodkowany
- Tytuł artykułu w języku angielskim – czcionka 12 pkt, tekstem, nie wersalikami, tekst wyśrodkowany
- **Abstract.** (czcionka 10pkt, tekst, tekst wyjustowany; treść streszczenia w języku angielskim po kropce – czcionka 10 pkt, zwykła, tekst wyjustowany, streszczenie powinno liczyć 1000-1500 znaków ze spacjami)
- **Keywords:** (czcionka 10 pkt, tekst, tekst wyjustowany, po dwukropku 5 słów kluczowych w języku angielskim, czcionka 10 pkt, zwykła)
- Imię i nazwisko autora, uczelnia, miasto – kraj oraz adres email – czcionka 10 pkt, zwykła, tekst wyjustowany, ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0000-0000-0000>
- Tekst zasadniczy wyjustowany – tekst o objętości do 40 tysięcy znaków (ze spacjami) powinien być pisany czcionką Times New Roman, 12 punktów, przy zastosowaniu interlinii 1,5 i marginesów 2,5 cm z każdej strony
- Bibliografia – w kolejności alfabetycznej wg nazwisk autorów lub redaktorów. Gdy odwołujemy się do kilku pozycji tego samego autora w bibliografii umieszczamy je według daty wydania

Wymogi techniczne

Dla oznaczenia cytatu używamy cudzysłówów drukarskich („...”), wewnątrz cytatów stosujemy cudzysłów ostrokątny «...».

Cytat dłuższy niż trzywersowy wyróżniamy czcionką 10 pkt oraz wcięciem całego akapitu z lewej strony 0,6 cm (bez cudzysłówów). Cytatów nie należy oznaczać kursywą.

Tytuły analizowanych utworów, artykułów etc. – 12 pkt kursywa, bez cudzysłówów. W tytułach wielką literą zapisujemy tylko pierwsze słowo (prócz nazw własnych itp. wymagających wielkiej litery).

Tytuły czasopism w tekście artykułu – czcionka zwykła w cudzysłowach drukarskich („...”).

Wymieniając daną osobę (np. badacza, pisarza) w tekście po raz pierwszy, stosujemy pełny zapis imienia i nazwiska (np. Zygmunt Bauman);

Wcięcie pierwszego wiersza w akapicie – 0,6 cm (jeśli ma zastosowanie).

Zaznaczając miejsca opuszczone w cytacie stosujemy nawias kwadratowy: [...]

Nie stosujemy automatycznego rozstrzelania tekstów, podkreśleń i wersalików w tekście zasadniczym artykułu i bibliografii.

Zapis przypisów

Redakcja prosi o przygotowanie artykułów naukowych w zgodzie z bibliograficznym wzorem Modern Language Association (MLA Style), obowiązującym w międzynarodowych bazach danych.

Zapisy źródeł podanych w cyrylicy zarówno w nawiasach w tekście, jak i w bibliografii należy zamieścić w transliteracji. Transliteracji dokonujemy automatycznie na stronie <https://www.ushuaia.pl/transliterate/> (należy sprawdzić, czy został wybrany system PN-ISO 9:2000).

Przypisów dolnych używamy jedynie w celu dodania niezbędnego wyjaśnienia (czcionka 10 pkt, interlinia pojedyncza).

Źródła odwołań podajemy w tekście głównym stosując system **nazwisko - numer strony** w nawiasie okrągłym. Numery stron łączymy myślnikiem (półpauzą, nie łącznikiem):

(Wodziński 45)

Jeśli cytujemy więcej niż jedno źródło tego samego autora, dla rozróżnienia podajemy datę publikacji, a przed numerem strony wstawiamy dwukropki:

(Wodziński 2006: 45)

(Wodziński 2009: 137)

Jeśli cytowane źródło ma dwóch lub trzech autorów, ich nazwiska wymieniamy po przecinku:

(Burzyńska, Markowski 134)

Jeśli cytowane źródło ma więcej niż trzech autorów, zapisujemy to w następujący sposób:

(Drawicz et al. 73)

W przypadku źródeł pozbawionych autorstwa (np., stron internetowych), w tekście głównym umieszczamy zapis w nawiasie:

(Tytuł dokumentu, źródło elektroniczne)

Jeśli cytujemy źródła za innym źródłem, podajemy informację o źródle pierwotnym:

(cyt. za: Wodziński 46–59)

Bibliografia

Na końcu artykułu naukowego umieszczamy bibliografię, stosując porządek alfabetyczny nazwisk autorów lub redaktorów.

W bibliografii nie stosujemy numeracji.

Monografia:

Aleksijewicz, Swietłana. *Czasy secondhand. Koniec czerwonego człowieka*. Przeł. Jerzy Czech. Wołowiec, Wydawnictwo Czarne, 2015.

Hubbs, Joanna. *Mother Russia. The Feminine Myth in Russian Literature*. Bloomington and Indianapolis, Indiana University Press, 1993.

Monografia dwóch lub trzech autorów:

Nazwiska autorów zapisujemy wg schematu:

nazwisko 1, imię 1, imię i nazwisko 2, imię i nazwisko 3

Carey, Brian Todd, Joshua B. Allfree, John Cairns. *Ostatnia bitwa Hannibala. Zama i upadek Kartaginy*. Przeł. Beata Waligórska-Olejniczak. Warszawa, Bellona, 2010.

Monografia trzech i więcej autorów:

Bogusz-Tessmar Paulina et al. *Nowe kino rosyjskie wobec tradycji literackiej i filmowej*. Poznań, Zakład Graficzny UAM, 2017.

Praca zbiorowa:

Chodurska, Halina, Aurelia Kotkiewicz, red. *Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich*. Kraków, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2016.

Artykuł w tomie zbiorowym:

Waligórska-Olejniczak, Beata. „*Metafory przestrzeni w filmie Andrieja Zwiagincewa Elena*”. *Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich*. Red. Halina Chodurska, Aurelia Kotkiewicz. Kraków, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2016, s. 178–189.

Lachmann, Renate. „The semantic construction of the void”. *Gogol: exploring absence*. Ed. Sven Spieker. Bloomington, Slavica Publishers, 1999.

Artykuł w czasopiśmie:

Vukas, Danijela Lugarić. „Witnessing the unspeakable: on testimony and trauma in Svetlana Alexievich's *The War's Unwomanly Face* and *Zinky Boys*”. *Kultura i tekst*, 3, 2014, s. 19–39.

Basova, Anna, Ljudmila Sinkova. „Stanovlenie dokumental'no-hudožestvennogo žanra v žurnalistike Svetlany Aleksievič”. *Vesnik BDU*, 3, 2009, s. 93–96.

Źródło internetowe: datę wejścia na cytowaną stronę internetową poprzedzamy określeniem „Web”:

Gogol, Nikolai Vasilyevich. *The Calash*. Web. 28.04.2017. www.online-literature.com/gogol/1649/.

Artykuł z prasy:

Kwiatkowski, Jan. „Kłopoty z kinem”. *Newsweek*, 36, 2007.

Poniewozik, James. „TV Makes a Too-Close Call”. *Time*, 20.11.2000, s. 70–71.

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЕЙ

Редакционная коллегия журнала „*Studia Rossica Posnaniensia*” принимает к публикации статьи, написанные на польском, русском, немецком и английском языках, сохранённые в форматах .doc либо .docx. Принимаются исключительно оригинальные и ранее не опубликованные статьи, которые составлены согласно нормам научной надёжности.

Статьи к публикации просим присылать, используя портал [OJS \(Open Journal System\)](#).

Структура статьи

- Имя и фамилия автора – кегль 12, заглавными буквами, по центру, алфавит русский или латинский в зависимости от аффилиации автора.
- Название статьи на русском, немецком или польском языке – кегль 12, нормальными буквами, по центру.
- Название на английском языке – кегль 12, нормальными буквами, по центру, используя русский либо латинский алфавит, согласно аффилиации автора.
- **Abstract.** (кегль 12, нормальными буквами, выравнение по ширине; текст аннотации на английском языке после точки – кегль 10, строчными буквами, выравнение по ширине, аннотация должна составлять 1000-1500 знаков с пробелами).
- **Keywords:** (кегль 12, нормальными буквами, выравнение по ширине, после двоеточия 5 ключевых слов на английском языке, кегль 10, строчными буквами).
- Имя и фамилия автора, университет, город — страна и адрес электронной почты — кегль 10, строчными буквами, выравнение по ширине, ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0000-0000-0000>.
- Основной текст статьи, выравнение по ширине — объем статьи не более 40 тысяч знаков (с пробелами), шрифт Times New Roman, кегль — 12, интервал 1,5, поля 2,5 см изо всех сторон.
- Список литературы — в алфавитном порядке по фамилиям авторов или редакторов. Если цитируем несколько публикаций того же автора, то в списке литературы помещаем их в хронологическом порядке.

Технические требования

Для выделения цитаты используем польские кавычки („...”), а внутри цитат — французские кавычки («...»).

Цитату длиннее трёх строк выделяем шрифтом кегль 10 и отступом слева — 0,6 см (без кавычек). Цитаты не выделяем курсивом.

Названия анализируемых произведений, статей и т.д. — кегль 12, курсивом, без кавычек. В названиях произведений используем заглавные буквы только в первом слове (за исключением имён собственных итд., требующих употребления заглавных букв).

Названия статей в основном тексте статьи — обычным шрифтом в польских кавычках („...”).

Упоминая определённое лицо (например, исследователя, писателя) в тексте впервые, указываем его или её полные имя и фамилию (например, Zygmunt Bauman).

Отступ первой строки в абзаце — 0,6 см (если применительно).

Выделяя места, опущенные в цитате, применяем квадратные скобки: [...].

Не используем автоматического межзнакового интервала, подчёркивания и заглавных букв в основном тексте статьи и в списке литературы.

Оформление ссылок

Редакционная коллегия ожидает оформления ссылок в статье согласно библиографическому стилю Modern Language Association (MLA), применяемому в международных базах данных.

Источники, записываемые русскими буквами, как в основном тексте статьи, так и в списке литературы подвергаем транслитерации. Транслитерацию производим автоматически на сайте: <https://www.ushuaia.pl/transliterate/> (необходимо проверить, выбрана ли система транслитерации PN-ISO 9:2000).

Подстрочные ссылки используем исключительно при необходимости дополнительного пояснения (кегль 10, интервал — 1,0).

Ссылки в основном тексте статьи оформляем, используя систему „фамилия — номер страницы” в круглых скобках. Номера страниц соединяем, используя тире (полупаузу, не дефис):

(Wodziński 45)

Если ссылаемся на более чем одну публикацию того же автора, то для их различения указываем год публикации, а перед номером страницы ставим двоеточие:

(Wodziński 2006: 45)

(Wodziński 2009: 137)

Если объект ссылки имеет двух или трёх авторов, то их фамилии разделяем запятыми:

(Burzyńska, Markowski 134)

Если объект ссылки имеет более чем трёх авторов, то оформляем ссылку следующим образом:

(Drawicz et al. 73)

В случае объектов ссылок, при которых не указываются авторы (например, Интернет-сайтов), то в основном тексте помещаем в скобках следующее:

(Название документа, электронный ресурс)

Если ссылаемся на источник вслед за другим источником, то указываем первичный источник:

(цит. по: Wodziński 46–59)

Список литературы

В конце статьи помещаем список литературы, составленный по алфавитному порядку по фамилиям авторов либо редакторов.

В списке литературы не применяем нумерации.

Монография:

Aleksijewicz, Swietłana. *Czasy secondhand. Koniec czerwonego człowieka*. Перевёл Jerzy Czech. Wołowiec, Wydawnictwo Czarne, 2015.

Hubbs, Joanna. *Mother Russia. The Feminine Myth in Russian Literature*. Bloomington and Indianapolis, Indiana University Press, 1993.

Монография двух или трёх авторов:

Имена и фамилии авторов записываем следующим образом:

фамилия 1, имя 1, имя и фамилия 2, имя и фамилия 3

Carey, Brian Todd, Joshua B. Allfree, John Cairns. *Ostatnia bitwa Hannibala. Zama i upadek Kartaginy*. Перевела Beata Waligórska-Olejniczak. Warszawa, Bellona, 2010.

Монография трёх и более авторов:

Bogusz-Tessmar Paulina et al. *Nowe kino rosyjskie wobec tradycji literackiej i filmowej*. Poznań, Zakład Graficzny UAM, 2017.

Сборник:

Chodurska, Halina, Aurelia Kotkiewicz, red. *Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich*. Kraków, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2016.

Статья из сборника:

Waligórska-Olejniczak, Beata. „*Metafory przestrzeni w filmie Andrieja Zwiagincewa Elena*”. *Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich*. Red. Halina Chodurska, Aurelia Kotkiewicz. Kraków, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, 2016, c. 178–189.

Lachmann, Renate. „The semantic construction of the void”. *Gogol: exploring absence*. Red. Sven Spieker. Bloomington, Slavica Publishers, 1999.

Статья из журнала :

Vukas, Danijela Lugarić. „Witnessing the unspeakable: on testimony and trauma in Svetlana Alexievich's *The War's Unwomanly Face* and *Zinky Boys*”. *Kultura i tekst*, 3, 2014, c. 19–39.

Basova, Anna, Ljudmila Sinkova. „Stanovlenie dokumental'no-hudožestvennogo žanra v žurnalistike Svetlany Aleksievič”. *Vesnik BDU*, 3, 2009, c. 93–96.

Электронный ресурс: перед датой обращения ставим слово «Web» :

Gogol, Nikolai Vasilyevich. *The Calash*. Web. 28.04.2017. www.online-literature.com/gogol/1649/.

Статья из прессы:

Kwiatkowski, Jan. „Kłopoty z kinem”. *Newsweek*, 36, 2007.

Poniewozik, James. „TV Makes a Too-Close Call”. *Time*, 20.11.2000, c. 70–71.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИИ

♦ Организационный Комитет Конференции:

- **председатель**: проф. Beata Waligorska - Olejniczak

e-mail: beata.waligorska@amu.edu.pl

- **секретарь оргкомитета**: канд. ф. наук Войцех Каминьски

тел. 603 421 741; 61 829 3584

e-mail: kawo@amu.edu.pl

(*решение организационных вопросов Конференции*)

- **секретарь научного журнала**: канд. ф. наук Конрад Рахут

тел. 726 647 811 e-mail: konrad.rachut@gmail.com

(*публикация материалов Конференции*)

- **технический сервис**: магистр Вероника Сверковска

тел. 789 355 929 e-mail: werswi@amu.edu.pl

♦ Адрес Института русской и украинской филологии:

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
Wydział Neofilologii
Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej
al. Niepodległości 4
61-874 Poznań
tel. 48 61 829 3576 e-mail: ifros@amu.edu.pl

♦ Время выступления в секции 20 минут, на пленарном заседании – 30 минут.

УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ

(алфавитный список
с указанием секции и страницы)

	nazwisko, imię	sekcja	strona programu
1.	ANCEROWICZ Aleksandra	III	23
2.	BAKLANOVA Irina	VI	30
3.	BEGUN Borys	IV	24
4.	BOGINSKAYA Anna	III	19
5.	BORKOWSKA Alisa	VI	32
6.	BORTNOWSKA Paulina	I	14
7.	BORTNOWSKI Antoni	III	20
8.	BRZYKCY Jolanta	III	18, 19
9.	CHARKO-KLEKOT Paulina	IV	28
10.	DĄBROWSKA Magdalena	III	18
11.	DRUŻYŁOWSKA Dorota	PLENARNE	10
12.	DUDA Katarzyna	IV	24
13.	DZIENISIEWICZ Daniel	I	12
14.	DŹWIERZYŃSKA Ewa	V	29
15.	FEDOROV Vasilii	VI	31
16.	FEDORUSHKOV Edyta	IV	26
17.	FEDORUSHKOV Yury	II	16, 17
18.	FEDOSYUK Mikhail	VI	30
19.	FROLOVA Olga	PLENARNE	8
20.	GAWARKIEWICZ Roman	I	11, 12
21.	GINTER Anna	I	15
22.	GORBUNOVA Ludmila	I	11
23.	ISAKOVA Alla	V	28

24.	JAWORSKI Mateusz	III	19
25.	JELENSKA Weronika	III	22
26.	JÓZWIAK Jolanta	I	13
27.	JUSZCZAK Bartosz	II	17
28.	KALINICHENKO Vira	I	12
29.	KALITA Liliana	III	21
30.	KAPELA Ewa	I	14
31.	KARWACKA Monika	IV	25
32.	KAUS Jerzy REZYGNACJA	VI	31
33.	KAŽMIERCZAK Natalia	III	21
34.	KHRUSHCHEVA Daria	III	20
35.	KIKLEWICZ Aleksander	PLENARNE	9
36.	KOPAC Tatiana	IV	25
37.	KORIAKOWCEWA Elena	PLENARNE	9
38.	KOSMEDA Tatiana	PLENARNE	10
39.	KOSZKO Marta	VI	31
40.	KOVTUN Oksana	I	15
41.	KOWALEWSKA Kinga	VI	31
42.	KRÓLIKIEWICZ Natalia	IV	24, 28
43.	KRYCKA-MICHNOWSKA Iwona	III	19
44.	KUCA Zofia	V	30
45.	KULIGOWSKA Katarzyna	I	13
46.	KURANT Elena	III	23
47.	LANIN Borys	PLENARNE	9
48.	LASKOVA Vesselina	V	29
49.	LENART Agnieszka	IV	27
50.	LINCZENKO Andrej	PLENARNE	11
51.	MAKAROWSKA Olga	V	28, 29

52.	MALCEW Leonid	III	20
53.	MALEJ Izabella	IV	24
54.	MAŁECKI Łukasz	I	13
55.	MARTIROSYAN Konstantin	PLENARNE	10
56.	MIELNICZUK Jekatierina	III	18
57.	MIKHEEVA Larisa	V	29
58.	MOCARZ-KLEINDIENST Maria	I	12
59.	NAKONECZNY Tomasz	III	22
60.	NARLOCH Andrzej	I	14
61.	NIEKRASZEWCZ-KAROTKAJA Żanna	IV	10, 26
62.	ORZECHOWSKA Joanna	II	16
63.	OSIEWICZ Bartosz	III	23
64.	PAŃKOWSKA Ewa	III	23
65.	PARAFIŃSKA-KORYBSKA Ewelina	II	17
66.	PAWLETKO Beata	IV	26
67.	PELURITYTE-TIKUISIENE Audinga	IV	27
68.	PICEWICZ Daniel	II	17
69.	POLAK Andrzej	IV	27
70.	POPIEL-MACHNICKI Wawrzyniec	III	8, 21
71.	PUPPEL Stanisław	PLENARNE	8
72.	PUPPEL-WOBALIS Joanna	VI	30, 31
73.	PYTEL-PANDEY Danuta	VI	32
74.	RACHUT Konrad	II	17
75.	RACIBURSKAJA Larysa	I	13
76.	RADOSZ Joanna	III	20
77.	RASPAPOU Aliaksandr	III	23
78.	RODZIEWICZ Barbara	I	12
79.	RUDYK Anna	I	15

80.	RYDZ Agnieszka	IV	25, 27
81.	SADECKI Artur	IV	28
82.	SANKOWSKA Diana REZYGNACJA	V	29
83.	STARODVORSKAYA Ekaterina	I	15
84.	STAWINOGA Ewa	III	18
85.	STRYJAKOWSKA Anna	IV	26
86.	SZEWCZENKO Ludmiła	III	20
87.	SZUBIN Roman	III	19
88.	SZUTKOWSKI Tomasz	II	16
89.	TYCZKO Krzysztof	IV	25
90.	TYSZKOWSKA-KASPRZAK Elżbieta	III	20, 21
91.	VORONTSOVA Kristina	IV	25
92.	WALCZAK Jakub	II	17
93.	WALIGÓRSKA-OLEJNICZAK Beata	IV	24, 26
94.	WARŁAMOW Aleksiej	PLENARNE	10
95.	WĄSALA Piotr	IV	27
96.	WĄSIKIEWICZ-FIRLEJ Emilia	VI	32
97.	WIDEŁ-IGNASZCZAK Małgorzata	I	14
98.	WOŹNIAK-WRZESIŃSKA Ewelina REZYGNACJA	II	16
99.	ZAKRZEWSKA-VERDUGO Magdalena REZYGNACJA	II	16
100.	ZUBKOW Jewgienij	II	16
101.	ZYWERT Aleksandra	III	22

СОДЕРЖАНИЕ

СХЕМА РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ	6
СЕКЦИИ КОНФЕРЕНЦИИ	7
ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ	8
 OBRADY PLENARNE	8
 SEKCJA I – JĘZYKOZNAWSTWO	11
 SEKCJA II – JĘZYKOZNAWSTWO	16
 SEKCJA III – LITERATUROZNAWSTWO	18
 SEKCJA IV – KOMPARATYSTYKA LITERACKO-KULTUROWA	24
 SEKCJA V – GLOTTODYDAKTYKA	28
 SEKCJA VI – EKOLINGWISTYKA	30
WYMOGI SKŁADU KOMPUTEROWEGO ARTYKUŁU	33
ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЕЙ	36
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИИ	39
УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ	40

Skład komputerowy: mgr Grzegorz Straburzyński,
mgr Weronika Świerkowska
projekt okładki: dr Łukasz Małecki
Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej UAM